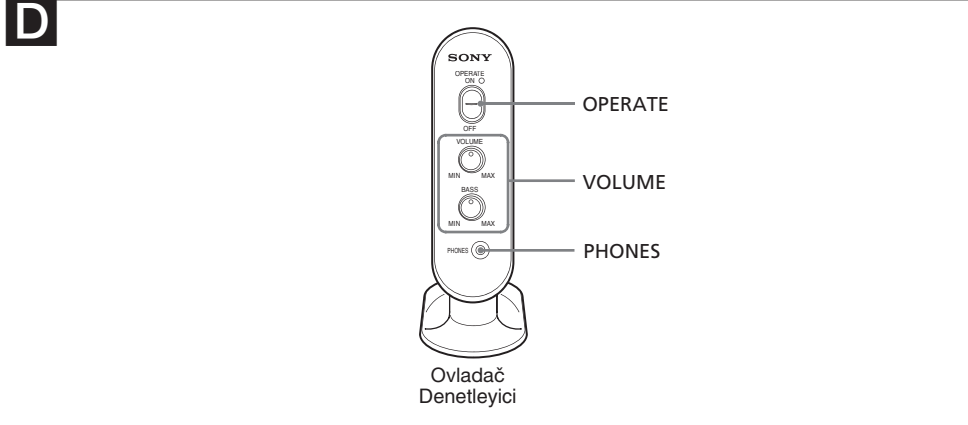
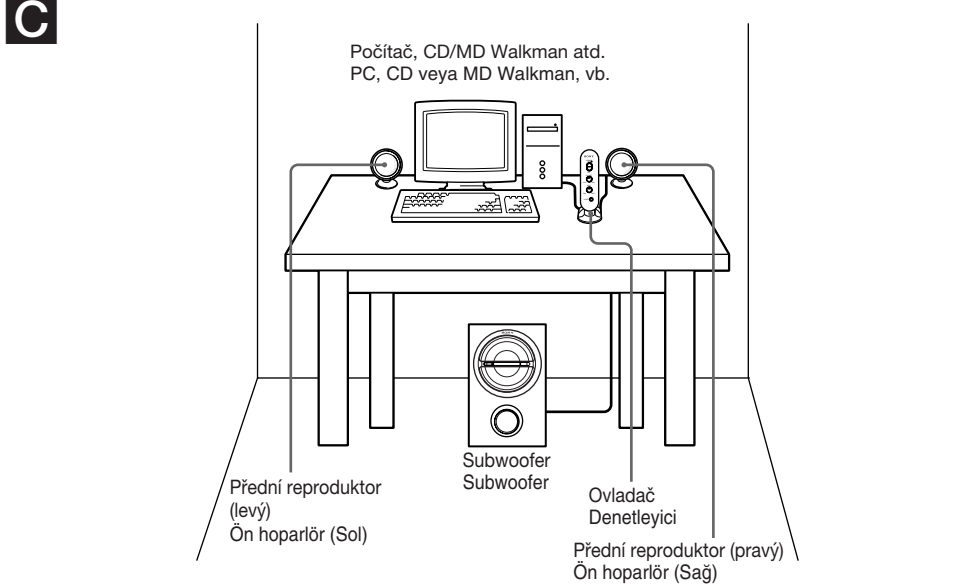
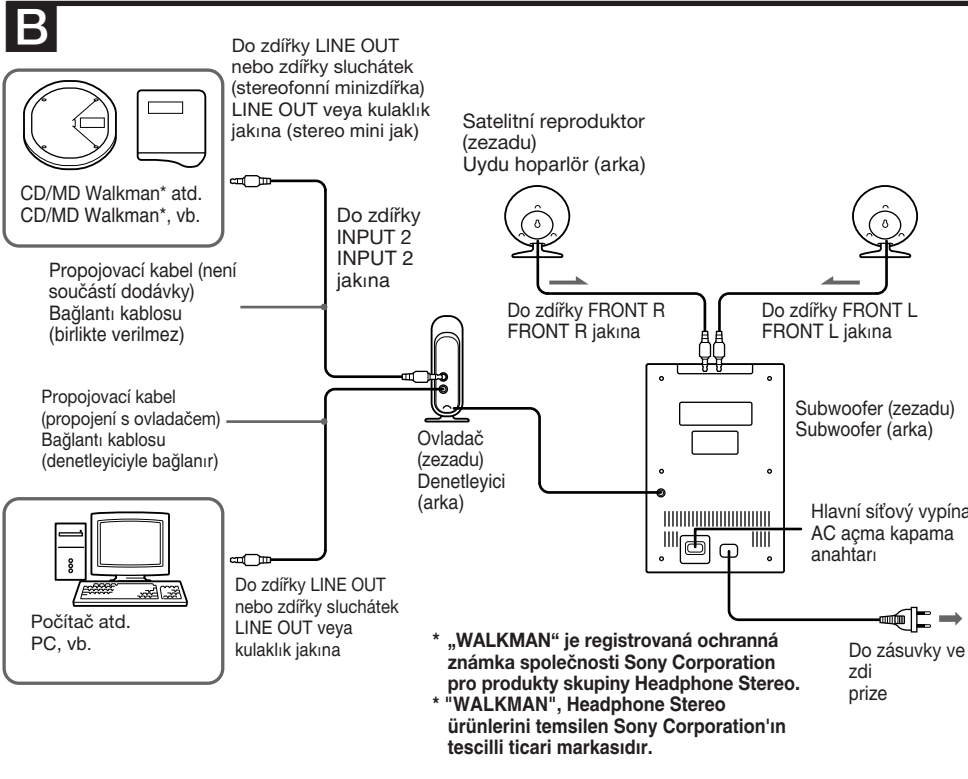
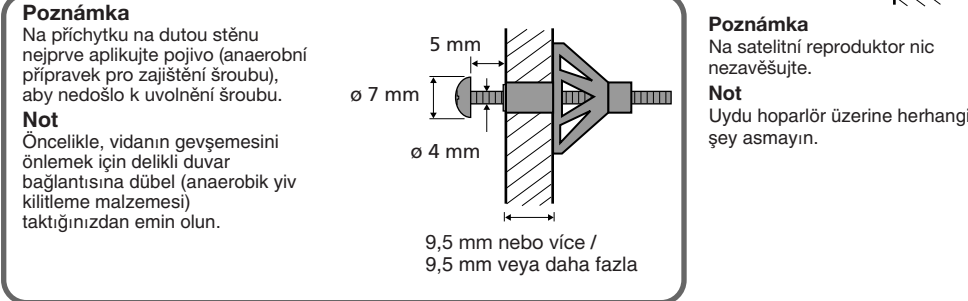
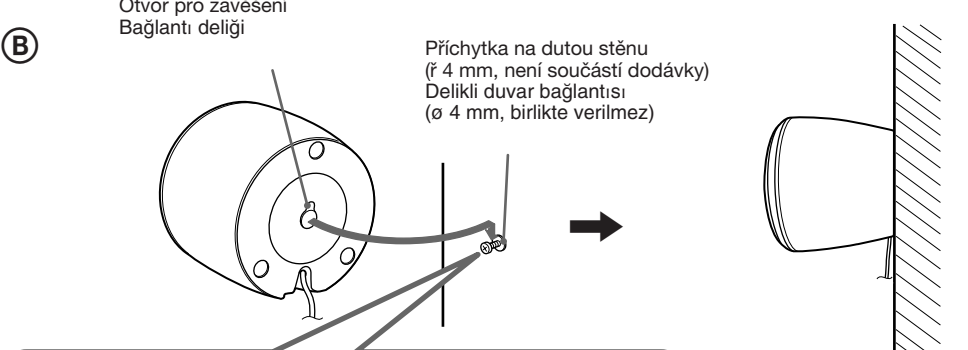
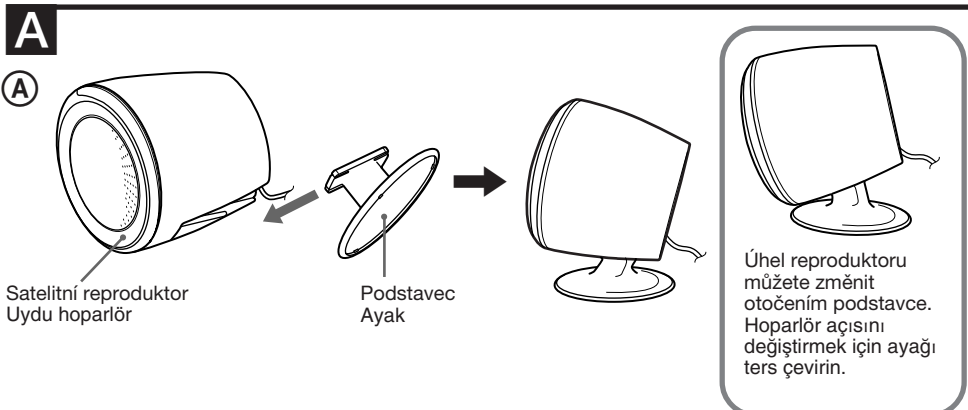
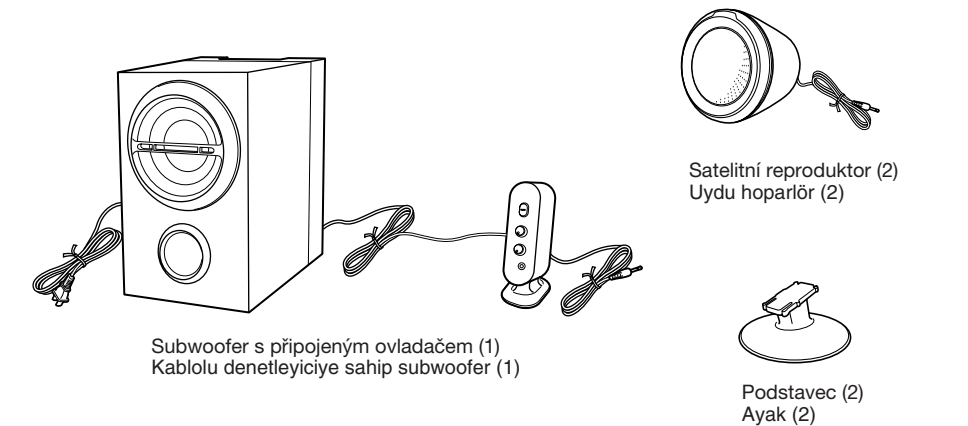


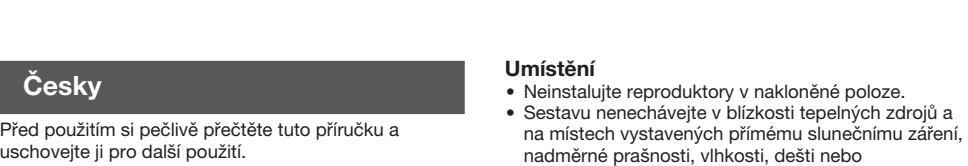




## Obsah balení / Paketin İçindekiler



**VOLUME** : Ovládání celkové úrovně hlasitosti.  
**BASS** : Nastavení hlasitosti basů (subwoofer).  
**PHONES** : Připojení sluchátek pro soukromý poslech.



### Česky

Před použitím si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro další použití.

### UPOZORNĚNÍ

**Nevstavujte přístroj dešti ani vlhkosti, předejdete tak nebezpečí vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem.**

Neotvírejte kryt zařízen. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Opravy světe výhradně kvalifikovanému servisnímu technikovi. Ventilací otvory přístroje nezakrývejte novinami, ubrusy, závěsy atd., mohlo by dojít k požáru.

Na přístroj nenechte hořící svíčky. Na přístroj neumísťujte nádoby s tekutinou, např. vázy, předejdete tak možností vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem.

Neinstalujte přístroj v uzavřených prostorách, jako jsou knihovny nebo vestavěné skřínky.

Zapojte přístroj do snadno přístupné síťové zásuvky. Zjistíte-li ve funkci přístroje jakékoliv nesrovnalosti, odpojte jej ihned ze síťové zásuvky.

**POZOR**  
Byli jste upozorněni, že jakékoliv změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny v této příručce, mohou vést ke zrušení vaší odpovědnosti k provozu tohoto zařízení.

Platnost označení CE se vztahuje pouze na země, kde je toto označení zákonné, zejména na země Evropského společenství (EU).

**Nákladání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)**

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že s výrobkem po ukončení jeho životnosti by nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa, určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržáním této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které napak může být ohroženo nesprávným nákladním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklační nebo výrobci kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodjeunu, v ní jste výrobek zakoupili.

může být ohroženo nesprávným nákladním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklační nebo výrobci kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodjeunu, v ní jste výrobek zakoupili.

**Použití satelitního reproduktoru na stěně (viz obr. A-④)**  
Satelitní reproduktor lze po připojení k podstavci umístit na stůl.

**1 Zasuňte podstavec do otvoru ve spodní části reproduktoru.**  
Podstavec umožňuje nastavit požadovaný úhel satelitního reproduktoru.

**2 Zkontrolujte, že je reproduktor v podstavci zajištěn.**  
Zatlačte podstavec do otvoru, až uslyšíte „cvaknutí“.

**Poznámka**  
Při zajišťování podstavce nesahejte do otvoru satelitního reproduktoru. Mohli byste si zranit prsty.

**Použití satelitního reproduktoru na stěně (viz obr. A-⑤)**  
Satelitní reproduktor lze připevnit na stěnu. Při montáži se řiďte pokyny a poznámkami uvedenými níže. Při nesprávné montáži může dojít k pádu reproduktoru a následnému zranění nebo poškození reproduktoru či jiného předmětu.

**1 Připravte na stěnu speciální přichytku na dutou stěnu - postupujte podle obrázku.**

**Poznámky**

- Stěna musí mít dostatečnou tloušťku. Pro sádkokartonové stěny se doporučuje minimálně 9,5 mm
- Při montáži na sádkokarton použijte speciální přichytku (přichytka na dutou stěnu, není součástí dodávky).
- Při použití přichytky na dutou stěnu postupujte podle návodu dodávaného s touto přichytkou.
- Použijte přichytky s nosností minimálně 20 kg.
- Postupujte v souladu s pokyny dodávanými spolu s přichytkou na dutou stěnu.
- Přichytka musí mít průměr 4 mm.
- Namontujte přichytku tak, aby byla její přední část ve vzdálenosti 5 mm od stěny.
- Na přichytku na dutou stěnu aplikujte pojivo (anaerobní přípravek pro zajištění šroubu), aby nedošlo k uvolnění šroubu.

**2 Připravte satelitní reproduktor na stěnu.**  
Zkontrolujte, zda jsou správně provedena všechna připojení.

**Poznámky**

- Před připevněním satelitního reproduktoru na stěnu sejměte podstavec.
- Před použitím zkontrolujte, že je satelitní reproduktor připevněn ke stěně dostatečně pevně.

**Obsluha**

- Neapájejte sestavu reproduktorů signálem, který dlouhodobě přesahuje maximální výkon sestavy.
- Před připojením vypněte sestavu reproduktorů, počítač a audio zařízení, aby nedošlo k poškození sestavy reproduktorů.
- Úroveň hlasitosti by neměla přesáhnout mez zkresení.
- Přestože se jedná o magnetický stíněný systém neponechávejte v blízkosti sestavy nahrané pásky, hodinky, kreditní karty nebo diskyet s magnetickým zápisem.

**Dojde-li k magnetickému zkresení obrazu na televizoru či monitoru**

Přestože se jedná o magnetický stíněný systém, může se stát, že dojde k magnetickému zkresení obrazu na některých televizorech či monitorech osobních počítačů. V takovém případě vypněte napájení televizoru nebo osobního počítače a po uplynutí 15 až 30 minut je znovu zapněte. Před vypnutím osobního počítače proveďte příslušná opatření, jako je uložení dosud neuložených dat. Pokud nedojde k žádnému zlepšení, umístěte sestavu dál od televizoru nebo osobního počítače. Neumísťujte také do blízkosti televizoru nebo osobního počítače předměty obsahující magnety, např. hudební sestavy, televizi stojany, hračky atd. Mohly by totiž v interakci s touto sestavou způsobit magnetické zkresení obrazu.

**3 Zapojte subwoofer do síťové zásuvky.**

**4 Rozmístěte reproduktory. (viz obr. C)**

**Poslech (viz obr. D)**

Nejdříve snižte hlaslost na ovladači. Před zahájením přehrávání by hlaslost měla být nastavena na minimum.

**1 Přepněte hlavní síťový vypínač na subwooferu (na zadní straně) do polohy ON a poté přepněte přepínač OPERATE na ovladači do polohy ON.**  
Indikátor OPERATE se rozsvíí zeleně. Hlavním zdrojem napájení sestavy je subwoofer. Je-li napájení subwooferu vypnuté, sestava nefunguje, a to ani v případě, že je přepínač OPERATE nastaven do polohy ON.

**VOLUME** : Genel ses düzeyini denetler.  
**BASS** : Bas düzeyini ayarlar (Subwoofer).  
**PHONES** : Kişisel olarak dinlemek için kulaklık bağlayın.

**Umístění**

- Neinstalujte reproduktory v nakloněné poloze.
- Sestavu nenechávejte v blízkosti tepelných zdrojů a na místech vystavených přímému slunečnímu záření, nadměrné prašnosti, vlhkosti, dešti nebo mechanickým otřesům.
- Satelitní reproduktor neinstalujte jinam, než na stěnu.
- Satelitní reproduktor nic nezavěšujte.

**Čištění**  
K čištění krytu nepoužívejte alkohol, benzín ani žánáředidla.

S veškerými problémy a dotazy týkajícími se této soustavy reproduktorů se obračtejte na nejbližší zastoupení společnosti Sony.

**Instalace satelitních reproduktorů (viz obr. A)**  
Satelitní reproduktor lze použít buď umístěný na stole, nebo instalovaný na stěně.

**Použití satelitního reproduktoru na stole (viz obr. A-③)**  
Satelitní reproduktor lze po připojení k podstavci umístit na stůl.

**1 Zasuňte podstavec do otvoru ve spodní části reproduktoru.**  
Podstavec umožňuje nastavit požadovaný úhel satelitního reproduktoru.

**2 Zkontrolujte, že je reproduktor v podstavci zajištěn.**  
Zatlačte podstavec do otvoru, až uslyšíte „cvaknutí“.

**Poznámka**  
Při zajišťování podstavce nesahejte do otvoru satelitního reproduktoru. Mohli byste si zranit prsty.

**Použití satelitního reproduktoru na stěně (viz obr. A-④)**  
Satelitní reproduktor lze po připojení k podstavci umístit na stůl.

**1 Zasuňte podstavec do otvoru ve spodní části reproduktoru.**  
Podstavec umožňuje nastavit požadovaný úhel satelitního reproduktoru.

**2 Zkontrolujte, že je reproduktor v podstavci zajištěn.**  
Zatlačte podstavec do otvoru, až uslyšíte „cvaknutí“.

**Poznámka**  
Při zajišťování podstavce nesahejte do otvoru satelitního reproduktoru. Mohli byste si zranit prsty.



**Použití satelitního reproduktoru na stěně (viz obr. A-⑤)**  
Satelitní reproduktor lze připevnit na stěnu. Při montáži se řiďte pokyny a poznámkami uvedenými níže. Při nesprávné montáži může dojít k pádu reproduktoru a následnému zranění nebo poškození reproduktoru či jiného předmětu.

**1 Připravte na stěnu speciální přichytku na dutou stěnu - postupujte podle obrázku.**

**Poznámky**

- Stěna musí mít dostatečnou tloušťku. Pro sádkokartonové stěny se doporučuje minimálně 9,5 mm
- Při montáži na sádkokarton použijte speciální přichytku (přichytka na dutou stěnu, není součástí dodávky).
- Při použití přichytky na dutou stěnu postupujte podle návodu dodávaného s touto přichytkou.
- Použijte přichytky s nosností minimálně 20 kg.
- Postupujte v souladu s pokyny dodávanými spolu s přichytkou na dutou stěnu.
- Přichytka musí mít průměr 4 mm.
- Namontujte přichytku tak, aby byla její přední část ve vzdálenosti 5 mm od stěny.
- Na přichytku na dutou stěnu aplikujte pojivo (anaerobní přípravek pro zajištění šroubu), aby nedošlo k uvolnění šroubu.

**2 Připravte satelitní reproduktor na stěnu.**  
Zkontrolujte, zda jsou správně provedena všechna připojení.

**Jas indikátoru OPERATE kolísá.**  
Je -li nastavena vysoká hlaslost, může jas indikátoru OPERATE kolísat. Nejedná se o žádnou závadu.

**Technické údaje**

**Reproduktory**  
**Satelitní reproduktor**  
Reproduktorová sestava Širokopásmová, magnetický stíněná  
Akustické měniče 5,7 cm, kuželový typ  
Typ skříně Uzavřený typ  
Impedance 4 Ω  
Délka kabelu 2 m

**Subwoofer**  
Reproduktorová sestava Woolfer  
Akustické měniče 12 cm, kuželový typ  
Typ skříně Basreflex  
Impedance 8 Ω

**Zesilovač**  
Jmenovitý výstup 5 W (10 % T.H.D. zkresení, 1 kHz, 4 Ω)  
(satelitní reproduktor)  
25 W (10 % T.H.D. zkresení, 100 Hz, 8 Ω)  
subwoofer)

Vstup Propojovací kabel se stereo mini zástrčkou (1,8 m) x 1 Stereo mini zdílka x 1 (INPUT 2)

Vstupní impedance 4,7 kΩ (př 1 kHz)  
Výstup Stereo mini zdílka x 1 (PHONES)

**Obecné**  
Rozměry (š/v/h) Přibližně 50 x 140 x 99 mm (ovladač)  
Přibližně 98 x 124 x 84 mm (satelitní reproduktor, na stole)  
Přibližně 98 x 98 x 83 mm (satelitní reproduktor, připevněný na stěnu)  
Přibližně 163 x 267 x 301 mm (subwoofer)

Hmotnost Přibližně 134 g (ovladač)  
Přibližně 294 g (satelitní reproduktor)  
Přibližně 4,2 kg (subwoofer)

Délka kabelu 2 m (od ovladače k subwooferu)  
2 m (napájecí kabel)

Spotřeba energie 18 W

**Volitelné příslušenství**  
Propojovací kabel RK-G136, RK-G138  
Propojovací adaptér PC-236MS

Design a technické údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění.

**Poznámky**  
Chcete-li zahájit poslech, zapněte některý z připojených přístrojů.

### Türkçe

Üniteyi çalıştırmadan önce, bu dokümanı çok dikkatli bir şekilde okuyun ve ileride dönük olarak referans amacıyla saklayın.

### UYARI

**Yangın veya elektrik çarpması tehlikesini önlemek için, üniteyi yağmur veya neme maruz bırakmayın.** Elektrik çarpmasını önlemek için kutuyu açmayın. Sadece uzman personelden servis alın.

Yangın riskini önlemek için aygıtın havalandırmasını gazete, masa örtüsü, perde, vb. ile örtmeyin. Aygıt üzerine yanık mum koymayın.

Yangın veya elektrik çarpması tehlikesini önlemek için, aygıtın üzerine vazo gibi sıvıyla doldurulmuş nesnelere koymayın.

Aygıtı kitaplık veya gömülü dolap gibi sınırlı bir alana yerleştirmeyin.

Üniteyi kolaylıkla erişilebilen bir AC prize bağlayın. Ünitede bir anomalik fark ederseniz, elektrik işi için derhal AC prizeni çıkarın.

**DİKKAT**  
Bu el kitabında açıkça izin verilmeyen herhangi bir değişikliği yapmaması durumunda bu aygıtı çalıştırma yetkinizizin geçersiz kılınabileceği konusunda dikkatliğinizi çekerek.

CE markasının geçerliliği yasal olarak zorunlu olduğu EEA (Avrupa Ekonomik Bölgesi) ülkeleriyle sınırlıdır.

**Eski Elektrikli & Elektronik Ekipmanların Atılması (Avrupa Birliği'nde ve ayrı toplama sistemlerine sahip diğer Avrupa ülkelerinde uygulanır)**

Ürünün veya ambalajın üzerinde bulunan bu sembol, bu ürünün bir ev atığı olarak muamele görmemesi gerektiğini gösterir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için mevcut olan uygun toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünün doğru şekilde alınmasını sağlayarak, bu ürüne yanlış müdahale edilmesinin sonucunda ortaya çıkabilecek ve çevre ile insan sağlığı üzerinde olumsuz etkiye bulunabilecek durumların önlenmesine yardımcı olursunuz. Malzemelerin geri dönüşümü, doğal kaynakları korumamıza yardımcı olacaktır. Bu ürünün geri dönüşümüyle ilgili daha fazla bilgi için, lütfen şehrinizde bulunan yerel ofise, evsel atıklar toplama servisimizin veya bu ürünü satın aldığınız mağazayla temasa geçin.

**Önlemler**

**Güvenlikte İlgili**  
Çalışma voltajı, güç tüketimi, vb. özellikleri gösteren tabela arka tarafta bulunur.

• Sistemli çalıştırmadan önce, sistemin çalışma voltajının yerel elektrik şebekenzin voltajıyla aynı olduğundan emin olun.

**Zvuk iz kresleniy.**  
• Snižte hlaslost připojeného přístroje. V případě, že je na připojeném přístroji zapnuta funkce BASS BOOST, vypněte ji.

• Snižte hlaslost basů pomocí ovladače BASS na této sestavě.

• Snižte hlaslost pomocí ovladače VOLUME na této sestavě.

**Na výstupu z reproduktorů je slyšet šum.**

• Zkontrolujte, zda jsou správně provedena všechna připojení.

• Zkontrolujte, zda byla správně nastavena hlaslost na ovladači (voličem VOLUME).

• Zkontrolujte, zda bylo správně zapnuto připojení zařízení.

• Zkontrolujte, zda jsou připojena sluchátka. Pokud ano, odpojte je.

**Zvuk najednou utichl.**  
Zkontrolujte, zda jsou správně provedena všechna připojení.

**Jas indikátoru OPERATE kolísá.**  
Je -li nastavena vysoká hlaslost, může jas indikátoru OPERATE kolísat. Nejedná se o žádnou závadu.

**Technické údaje**

**Reproduktory**  
**Satelitní reproduktor**  
Reproduktorová sestava Širokopásmová, magnetický stíněná  
Akustické měniče 5,7 cm, kuželový typ  
Typ skříně Uzavřený typ  
Impedance 4 Ω  
Délka kabelu 2 m

**Subwoofer**  
Reproduktorová sestava Woolfer  
Akustické měniče 12 cm, kuželový typ  
Typ skříně Basreflex  
Impedance 8 Ω

**Zesilovač**  
Jmenovitý výstup 5 W (10 % T.H.D. zkresení, 1 kHz, 4 Ω)  
(satelitní reproduktor)  
25 W (10 % T.H.D. zkresení, 100 Hz, 8 Ω)  
subwoofer)

Vstup Propojovací kabel se stereo mini zástrčkou (1,8 m) x 1 Stereo mini zdílka x 1 (INPUT 2)

Vstupní impedance 4,7 kΩ (př 1 kHz)  
Výstup Stereo mini zdílka x 1 (PHONES)

**Obecné**  
Rozměry (š/v/h) Přibližně 50 x 140 x 99 mm (ovladač)  
Přibližně 98 x 124 x 84 mm (satelitní reproduktor, na stole)  
Přibližně 98 x 98 x 83 mm (satelitní reproduktor, připevněný na stěnu)  
Přibližně 163 x 267 x 301 mm (subwoofer)

Hmotnost Přibližně 134 g (ovladač)  
Přibližně 294 g (satelitní reproduktor)  
Přibližně 4,2 kg (subwoofer)

Délka kabelu 2 m (od ovladače k subwooferu)  
2 m (napájecí kabel)

Spotřeba energie 18 W

**Volitelné příslušenství**  
Propojovací kabel RK-G136, RK-G138  
Propojovací adaptér PC-236MS

Design a technické údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění.

### Uydu hoparörlerinin takılması

(Bkz. şekil A)

Uydu hoparör masa üstüne veya duvara yerleştirilebilir.

**Uydu hoparörleri masa üstünde kullandığınızda (Bkz. şekil A-③)**  
Uydu hoparöre ayak takarak masa üstüne yerleştirilebilir.

**1 Ayağı uydu hoparörünün altındaki yuvaya taktın.**  
Ayak, uydu hoparörü istediğiniz açıda ayarlanmasını sağlar.

**2 Ayakların kilitlendiğinden emin olun.**  
Ayak "tik" sesi duyulana kadar yuvanın içine itin.

**Not**  
Ayağı kilitlerken parmağınızı uydu hoparörünün yuvasına sokmayın. Parmağınızın yaralanmasına neden olabilir.

• Bağlı olan komponentin düzgün şekilde açıldığından emin olun.

• Kulaklıkların bağlı olup olmadığını kontrol edin. Bağlıysa, çıkarın.

**Seste bozulma var.**  
• Bağlı olan komponentin ses seviyesini azaltın. Ya da, bağli olan komponentte BASS BOOST işlevi varsa, kapatın.

• Bas düzeyini azaltmak için ünite üzerindeki BASS kadranını çevirin.

• Ses seviyesini azaltmak için bu ünite üzerindeki VOLUME ayarını düşürün.

**Hoparör çıkışında uğultu veya gürültü var.**  
• Tüm bağlantılarını doğru yapıldığından emin olun.

• Ses komponentlerinin hiçbirinin TV setine çok yakın yerleştirilmediğinden emin olun.

**Ses aniden durdu.**  
Tüm bağlantılarını doğru yapıldığından emin olun.

**OPERATE göstergesinin parlaklığı dengelez.**  
OPERATE göstergesinin parlaklığı ses seviyesi yükseltildiğinde dengezel olabilir. Bu bir arıza değildir.

### Teknik Özellikler

**Hoparör kısmı**  
**Uydu hoparör**  
Hoparör sistemi Tam alan, manyetik korumalı  
Hoparör ünitesi 5,7 cm, konik tip  
Kapsama tipi Kapalı tip  
Empedans 4 Ω  
Kablo uzunluğu 2 m

**Subwoofer**  
Hoparör sistemi Woolfer  
Hoparör ünitesi 12 cm, konik tip  
Kapsama tipi Bas refleks  
Empedans 8 Ω

**Amplifikatör kısmı**  
Ölçülen çıkış 5 W (%10 T.H.D., 1 kHz, 4 Ω)  
(Uydu hoparör)  
25 W (%10 T.H.D., 100 Hz, 8 Ω)  
(Subwoofer)  
Stereo mini fişli bağlantı kablosu (1,8 m) x 1  
Stereo mini jak x 1 (INPUT 2)

Giriş 4,7 kΩ (1 kHz de)

Giriş empedansı 4 Ω

Çıkış Stereo mini jak x 1 (PHONES)

**Genel**  
Ölçüler (g/y/d) Yaklaşık 50 x 140 x 99 mm (Denetleyici)  
Yaklaşık 98 x 124 x 84 mm (Uydu hoparör, masa üstünde)  
Yaklaşık 98 x 98 x 83 mm (Uydu hoparör, duvara takılı)  
Yaklaşık 163 x 267 x 301 mm (Subwoofer)

Ağırlık Yaklaşık 134 g (Denetleyici)  
Yaklaşık 294 g (Uydu hoparör)  
Yaklaşık 4,2 kg (Subwoofer)  
Kablo uzunluğu 2 m (Denetleyiciden subwoofer'a)  
2 m (Güç kablosu)

**Not**<